

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 4C/200/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1313215297
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 11. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Malinowska
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2015:1313215297.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, v konaní pred sudkyňou JUDr. Vierou Malinowskou, v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, zastúpený TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO : 36 613 843, proti odporkyni T., nar. XX.XX.XXXX, bytom Obec N., zastúpená opatrovníčkou P., pracovníčkou Okresného súdu P., o zaplatenie sumy 891,66 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 891,66 €, úrok z omeškania vo výške 71,87 € a úrok z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 891,66 € od 21.06.2012 do zaplatenia, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Odporkyňa je p o v i n n á navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 53 € a trov právneho zastúpenia vo výške 142,22 €, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Dňa 16.08.2013 doručil navrhovateľ Okresnému súdu Malacky návrh na začatie konania, ktorým sa voči odporkyni domáhal zaplatenia sumy 8961,66 € s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne z každej z mesačných splátok úveru splatných počnúc 21.09.2010 do 20.06.2012, ako aj náhrady trov konania titulom, nesplatennej časti poskytnutého úveru. Návrh odôvodnil tým, že dňa 21.11.2007 uzavrel jeho právny predchodca Slovenská sporiteľňa, a.s., IČO: 00 151 653, so sídlom v Bratislave, Tomášikova 48 s odporkyňou Zmluvu č. XXXXXXXXXX, ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky postupcu v znení ich dodatkov, na základe ktorej zmluvy jeho právny predchodca (ďalej len „právny predchodca navrhovateľa“) poskytol odporkyni peňažné prostriedky vo výške 1.659,70 €, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať v mesačných splátkach vo výške 40,53 € vždy ku 20 dňu v mesiaci. Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 28.06.2012 postúpil postupca Slovenská sporiteľňa, a.s. na navrhovateľa pohľadávku voči odporkyni. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predstavovala celkom sumu 2.812,45 € pozostávajúcu z istiny 2.267,49 €, riadneho úroku 328,28 €, úroku z omeškania 192,76 € a ostatného príslušenstva 23,92 €. Navrhovateľ si v konaní uplatňuje 22 neuhradených splátok úveru splatných od 20.09.2010 do 20.06.2012.

Uznesením č. k. 4C/200/2014-68 zo dňa 09.01.2014 súd ustanovil odporkyni opatrovníka v osobe W., pracovníčky Okresného súdu P., pretože miesto jej pobytu sa nepodarilo zistiť. Nakoľko v prejednávanej veci ide o drobný spor (§ 200ea ods. 1 O.s.p.), pre ustanovenie opatrovníka odporcovi ako účastníkovi konania, ktorého pobyt nie je známy, neplatí obmedzenie podľa § 29 ods. 6 tretia veta O.s.p.

Odporkyňa ani jej opatrovníčka sa k návrhu nevyjadrili.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 €, od toho okamihu ide o drobný spor.

V prejednávanej veci súd podľa § 115a ods. 2 O.s.p. vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor. Podľa § 156 ods. 3 O.s.p., miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil súd na svojej úradnej tabuli dňa 20.11.2015.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi založenými v spise a zistil nasledovný skutkový stav:

Zo zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 21.11.2007 (ďalej len „zmluva o úvere“) uzavretej medzi právnym predchodcom navrhovateľa ako veriteľom a odporkyňou ako dlžníkom súd zistil, že predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v sume 1.659,70 € (50.000,- Sk), odporkyňa sa ho zaviazala vrátiť spolu s úrokmi vo výške 10,95 % ročne, v 55 splátkach po 40,53 € (1.221 Sk) mesačne s tým, že prvá splátka bola splatná dňa 20.12.2007 a posledná dňa 20.06.2012. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere boli Všeobecné obchodné podmienky v znení dodatku č. 1 zo dňa 01.01.2003 a dodatku č. 2 zo dňa 30.09.2003 (ďalej len „všeobecné podmienky“). RPMN predstavovala 16,72 %, úver bol poskytnutý ako spotrebný bezúčelový. (č.l. 4 spisu)

Právne nástupníctvo navrhovateľa vo vzťahu k jeho právnemu predchodcovi Slovenská sporiteľňa, a.s., IČO: 00 151 653, so sídlom v Bratislave, Tomášikova 48, mal súd preukázané Zmluvou o postúpení pohľadávok č. XXXX/XXXX/CE zo dňa 28.06.2012. Zo špecifikácie pohľadávky, ktorá bola prílohou Zmluvou o postúpení pohľadávok súd zistil, že navrhovateľ eviduje voči odporkyňi pohľadávku v sume 2.812,45 € pozostávajúcu z istiny 2.267,49 €, riadneho úroku 328,28 €, úroku z omeškania 192,76 € a ostatného príslušenstva 23,92 €. (č.l. 29-38 spisu)

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka, za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka, ak niektoré otázky nemožno riešiť podľa týchto ustanovení, riešia sa podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 546 Občianskeho zákonníka, dohodou účastníkov možno zabezpečiť pohľadávku ručením. Ručenie vzniká písomným vyhlásením, ktorým ručiteľ berie na seba voči veriteľovi povinnosť, že pohľadávku uspokojí, ak ju neuspokojí dlžník.

Podľa § 548 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ručiteľ je povinný dlh splniť, ak ho nespľnil dlžník, hoci ho na to veriteľ písomne vyzval.

Podľa § 369 ods. 1 veta prvá Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v celom rozsahu dôvodný.

Súd mal za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa uzavreli zmluvu o splátkovom úvere, na základe ktorej sa právny predchodca navrhovateľa zaviazal poskytnúť odporkyňi úver v sume 1.659,70 € (50.000,- Sk) a odporkyňa sa zaviazala vrátiť poskytnuté finančné prostriedky spolu s dohodnutým úrokom vo výške 10,95% ročne v pravidelných mesačných splátkach v sume 40,53 € počnúc 20.12.2007 až do 20.06.2012. Odporkyňa úver riadne a včas nesplácala, a to ani do termínu, kedy bola dojednaná konečná splatnosť úveru, t.j. 20.06.2012. Ku dňu postúpenia pohľadávky mal navrhovateľ voči odporkyňi pohľadávku v sume 2.812,45 € pozostávajúcu z istiny 2.267,49 €, riadneho úroku 328,28 €, úroku z omeškania 192,76 € a ostatného príslušenstva 23,92 €.

I keď zmluva o úvere predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), je zrejmé, že predmetná zmluva je súčasne spotrebiteľskou zmluvou a na odporcu je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonal v rámci predmetu svojej podnikateľskej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka), a to cez odkaz podľa ustanovenia § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka. Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku) nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah právneho predchodcu navrhovateľa a odporcu založený zmluvou o úvere aplikoval súd ustanovenia Obchodného zákonníka (čo sa týka konkrétnych práv a povinností), ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľských zmlúv).

V čase omeškania s plnením peňažného záväzku bola úprava úrokov z omeškania obsiahnutá v dvoch právnych predpisoch, a to v ustanovení § 369 Obchodného zákonníka a v ustanovení § 517 Občianskeho zákonníka. Kým Obchodný zákonník v čase uzavretia predmetnej zmluvy výšku úrokov z omeškania pri jej dojednaní zmluvnými stranami neobmedzoval, Občiansky zákonník neumožňoval dojednať úroky z omeškania vyššie než ustanovuje vykonávací predpis, ktorým je nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka. Úprava obsiahnutá v Občianskom zákonníku bola v tomto smere pre spotrebiteľa priaznivejšia a tejto výhodnejšej úpravy sa spotrebiteľ nemohol vzdať. V tejto súvislosti je právne významné ustanovenie § 54 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od

Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa; spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie; v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. Na základe uvedeného je vo vzťahu k odporcovi ako ku spotrebiteľovi možné uplatniť len úroky z omeškania podľa Občianskeho zákonníka.

Súd potom priznal navrhovateľovi sumu 891,66 €, ktorá predstavuje 22 splátok úveru (s obsiahnutým úrokom z úveru), počnúc splátkou splatnou 20.09.2010 do splátky 20.06.2012. Ďalej si navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania z každej z nezaplatených splátok vo výške 9 % ročne odo dňa omeškania s každou zo splátok až do konečnej splatnosti úveru 20.06.2012 nasledovne :

9% zo sumy 40,53 € od 21.09.2010 do 20.06.2012 vo výške 6,54 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.10.2010 do 20.06.2012 vo výške 6,23 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.11.2010 do 20.06.2012 vo výške 5,91 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.12.2010 do 20.06.2012 vo výške 5,60 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.01.2011 do 20.06.2012 vo výške 5,29 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.02.2011 do 20.06.2012 vo výške 4,97 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.03.2011 do 20.06.2012 vo výške 4,68 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.04.2011 do 20.06.2012 vo výške 4,36 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.05.2011 do 20.06.2012 vo výške 4,06 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.06.2011 do 20.06.2012 vo výške 3,74 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.07.2011 do 20.06.2012 vo výške 3,43 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.08.2011 do 20.06.2012 vo výške 3,11 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.09.2011 do 20.06.2012 vo výške 2,80 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.10.2011 do 20.06.2012 vo výške 2,49 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.11.2011 do 20.06.2012 vo výške 2,17 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.12.2011 do 20.06.2012 vo výške 1,86 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.01.2012 do 20.06.2012 vo výške 1,55 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.02.2012 do 20.06.2012 vo výške 1,23 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.03.2012 do 20.06.2012 vo výške 0,93 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.04.2012 do 20.06.2012 vo výške 0,61 €
9% zo sumy 40,53 € od 21.05.2012 do 20.06.2012 vo výške 0,31 €
9% zo sumy 891,66 € od 21.06.2012 do zaplatenia, spolu úrok z omeškania kapitalizovaný ku dňu konečnej riadnej splatnosti úveru predstavuje sumu 71,87 €.

Súd potom uložil odporkyňu povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 891,66 € s úrokmi z omeškania 71,87 € a úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 891,66 € od 21.06.2012 do zaplatenia.

V čase omeškania odporkyne so zaplatením peňažného záväzku bola výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu ($1\% + 8\% = 9\%$).

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., v spojení s § 151 ods. 8 O.s.p. Návrh navrhovateľ bol dôvodný, mal v konaní plný úspech, odporkyňa plný neúspech. Navrhovateľ má preto právo na náhradu trov konania voči odporkyňu, keď tieto trovy predstavujú z titulu zaplateného súdneho poplatku z návrhu na začatie konania v sume 53 € a z titulu náhrady trov právneho zastúpenia sumu 142,22 € podľa vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Súdom priznané trovy právneho zastúpenia pozostávajú z úkonov právnej služby nasledovne:

- prevzatie a príprava zastúpenia v sume 61,74 € + 9,37 € režijný paušál vrátane DPH
- návrh na súd vo veci samej 61,74 € + 9,37 € režijný paušál vrátane DPH

Podľa § 151 ods. 8 O.s.p., súd vo výroku o trovách konania osobitne uviedol trovy právneho zastúpenia a ostatné trovy, všetky trovy konania je odporca v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. povinný nahradiť právnomu zástupcovi navrhovateľa.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 - tich dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Malacky. O odvolaní rozhodne Krajský súd v Bratislave (§ 204 ods. 1 prvá veta O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p. t.j.

1. sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov
2. ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania
3. účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený
4. v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie
5. sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný
6. účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom
7. rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát
8. súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil, tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav
9. sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali
10. bol odvolacím súdom schválený zmier

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.), t.j.

1. sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

2. má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej

3. odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p.,

4. ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa

rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia